

**BONECO**  
healthy air

TRADITION SINCE 1956  
 A SWISS COMPANY

# W300 MANUAL



**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ BONESO W300**

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Комплект поставки</b>	<b>273</b>	<b>Очистка увлажняющего фильтра AW200</b>	<b>281</b>
<b>Обзор и наименование деталей</b>	<b>274</b>	Об увлажняющем фильтре AW200	281
<b>Технические характеристики</b>	<b>275</b>	Очистка в стиральной машине	281
<b>Важные указания</b>	<b>275</b>	Ручная очистка	281
<b>Подготовка к работе</b>	<b>276</b>	<b>Очистка вентилятора</b>	<b>282</b>
<b>Эксплуатация</b>	<b>277</b>	Очистка вентилятора	282
Режимы работы	277	<b>Замена дополнительных принадлежностей</b>	<b>283</b>
<b>Емкость для ароматизирующих веществ</b>	<b>278</b>	Антибактериальный серебряный стержень Ionic Silver Stick® A7017	283
Общие сведения	278	Наличие дополнительных принадлежностей	283
Использование	278		
<b>Указания по очистке</b>	<b>279</b>		
Об очистке	279		
Рекомендуемая периодичность очистки	279		
<b>Очистка прибора</b>	<b>280</b>		
Разборка и очистка	280		

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

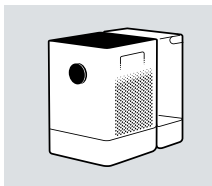
### УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ!

Мы поздравляем вас с приобретением прибора BONECO W300. Высокоэффективная мойка воздуха поддерживает комфортную влажность воздуха и улучшает самочувствие людей и домашних животных, особенно в условиях сухого воздуха в зимние месяцы. В то же время частицы пыли и грязи задерживаются на увлажняющем фильтре AW200, что значительно повышает качество воздуха.

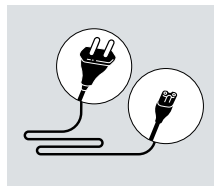
Пользоваться прибором BONECO W300 так же просто, как и чистить его: многие детали можно очистить в стиральной или посудомоечной машине.

**И летом, и зимой: вы больше не захотите отказаться от необычайного ощущения комфорта.**

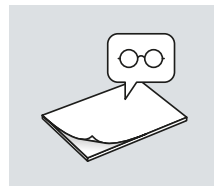
### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



BONECO W300



Сетевой кабель



Краткое руководство по эксплуатации



Указания по безопасности

## ОБЗОР И НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ



- 1 Включени е/выключение, режим работы
- 2 Вентилятор
- 3 Крышка /впуск воздуха
- 4 Емкость для ароматизирующих веществ\*
- 5 Барабан\*
- 6 Увлажняющий фильтр AW200\*\*
- 7 Резервуар для воды
- 8 Выход воздуха
- 9 Антибактериальный серебряный стержень Ionic Silver Stick® A7017
- 10 Поддон\*
- 11 Крышка резервуара для воды

\* Можно очищать в посудомоечной машине при температуре до 50 °С

\*\* Можно очищать в стиральной машине при температуре до 40 °С


## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ\*

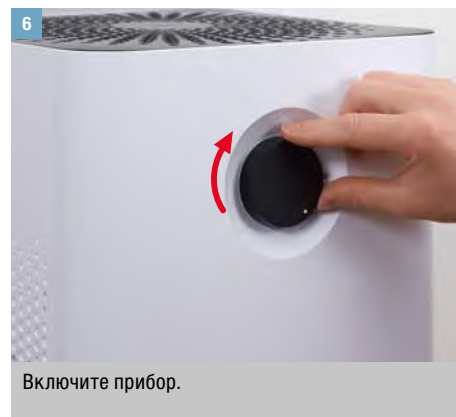
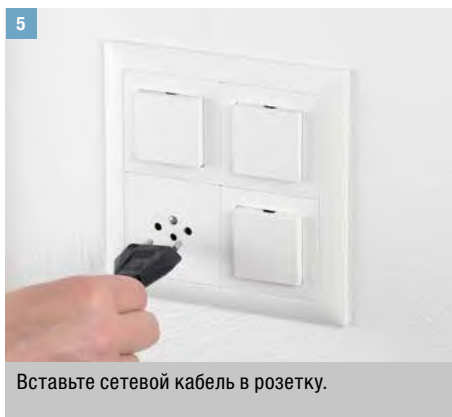
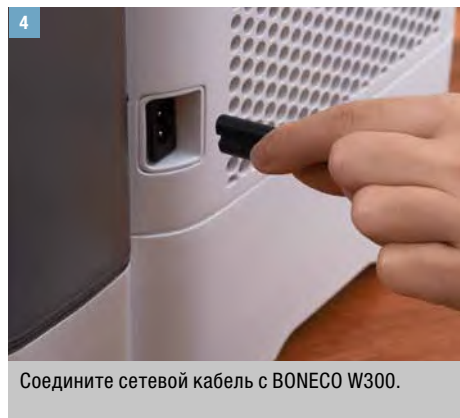
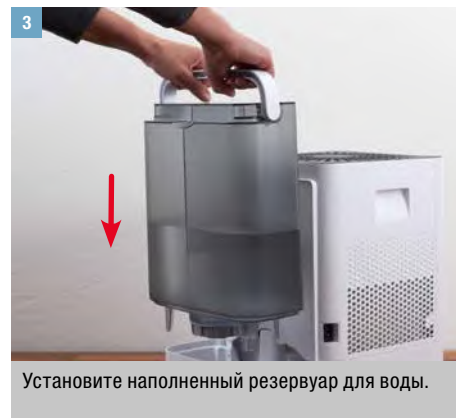
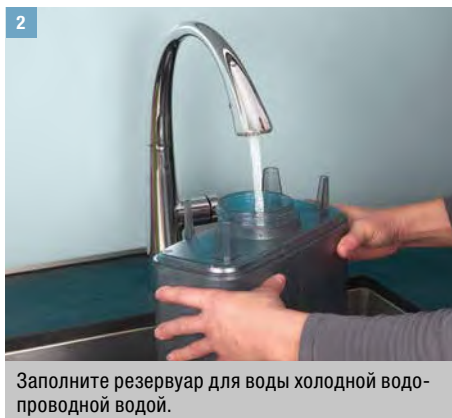
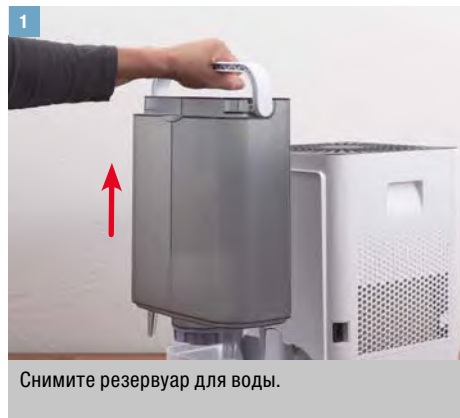
Наименование модели	BONECO W300	
Напряжение сетевого блока питания	220–240 В ~ 50/60 Гц	
Потребляемая мощность	Режим ожидания	0 Вт
	Уровень 1	12,2 Вт**
	Уровень 2	22,8 Вт**
Производительность по увлажнению до	350 г/час**	
Подходит для помещений размером до	50 м <sup>2</sup> / 125 м <sup>3</sup>	
Емкость резервуара макс.	12 литров	
Размеры Д × Ш × В	400 × 280 × 412 мм	
Вес (пустой)	6,4 кг	
Уровень шума во время работы	Уровень 1	27 дБ(А)**
	Уровень 2	43 дБ(А)**

\* Мы оставляем за собой право на внесение изменений

\*\* При 230 В~ 50 Гц

## ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ

 Обусловленный технологией производства осадок на поверхностях поддона может привести к образованию пены и, следовательно, к вытеканию воды. Поэтому перед первым использованием следует очистить поддон теплой водой с моющим средством. Затем тщательно промойте его под струей воды.

**ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### РЕЖИМЫ РАБОТЫ

BONECO W300 работает в двух режимах, которые переключаются поворотным переключателем.



- В положении ● BONECO W300 работает с нормальной мощностью (дневной режим).
- В положении ● BONECO W300 работает с низким уровнем шума (ночной режим).

Если BONECO W300 работает надлежащим образом, горит зеленый светодиод. При опорожнении резервуара для воды загорается красный светодиод.



## ЕМКОСТЬ ДЛЯ АРОМАТИЗИРУЮЩИХ ВЕЩЕСТВ

### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В емкость для ароматизирующих веществ с обратной стороны можно залить обычный ароматизатор и эфирные масла.

**!** Запрещается заливать ароматизирующие вещества или эфирные масла непосредственно в поддон, так как это может привести к снижению мощности и даже к повреждению BONECO W300. Действие гарантии на повреждения подобного рода не распространяется.



**!** Емкость для ароматизирующих веществ можно очищать в посудомоечной машине. Температура не должна превышать 50 °С.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Снимите резервуар для воды.



2. Для извлечения выдвижного лотка нажмите на емкость для ароматизирующих веществ с обратной стороны.



3. Накапайте ароматизирующее вещество на войлочную вставку в выдвижном лотке.



4. Вставьте обратно емкость для ароматизирующих веществ.



5. Вставьте обратно резервуар для воды.




## УКАЗАНИЯ ПО ОЧИСТКЕ


### ОБ ОЧИСТКЕ

Регулярные обслуживание и очистка — это условие бесперебойной эксплуатации и гигиеничности прибора.

Рекомендуемые интервалы очистки и обслуживания зависят от качества воздуха и воды, а также от фактической продолжительности работы прибора.

Для очистки вручную рекомендуется использовать мягкую ткань, моющее средство и губку для посуды.

 Перед началом очистки всегда отсоединяйте BONECO W300 от розетки! Несоблюдение этой рекомендации может привести к удару электрическим током и травме, несовместимой с жизнью!

 При очистке барабана и поддона в посудомоечной машине температура не должна превышать 50 °C, иначе могут деформироваться пластиковые детали.

### РЕКОМЕНДУЕМАЯ ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОЧИСТКИ

Интервал	Действия
если прибор не включался три дня	опорожнить поддон и резервуар для воды, заполнить свежей водой
каждые 2 недели	очистить поддон, барабан, резервуар для воды и увлажняющий фильтр
ежегодно	заменить антибактериальный серебряный стержень Ionic Silver Stick® A7017
	очистить вентилятор и внутренние поверхности прибора

## ОЧИСТКА ПРИБОРА

### РАЗБОРКА И ОЧИСТКА

1. Снимите верхнюю часть BONECO W300.



2. Извлеките барабан с увлажняющим фильтром AW200.



3. Извлеките антибактериальный серебряный стержень Ionic Silver Stick® A7017.



4. Поверните оба диска на барабане для его отсоединения. При этом следите за метками с наружной стороны диска.



5. Извлеките увлажняющий фильтр AW200 из барабана.



6. Произведите очистку поддона и барабана вручную или в посудомоечной машине не более чем при 50 °С.



7. Очистите внутреннюю поверхность резервуара для воды вручную или подходящей кисточкой для очистки с использованием обычного моющего средства.



8. Очистите крышку резервуара для воды подходящей кисточкой для очистки с использованием обычного моющего средства.



9. Соберите детали BONECO W300 в обратной последовательности.

## ОЧИСТКА УВЛАЖНЯЮЩЕГО ФИЛЬТРА AW200

### ОБ УВЛАЖНЯЮЩЕМ ФИЛЬТРЕ AW200

Увлажняющий фильтр AW200 можно стирать в стиральной машине. Используйте для очистки обычное моющее средство.

Для очистки рекомендуется стирать увлажняющий фильтр AW200 в мешке для стирки белья или отдельно, так как на увлажняющем фильтре AW200 могут оседать волокна других тканей.

Натягивая увлажняющий фильтр AW200 после очистки на барабан, следите за правильностью его посадки:



### ОЧИСТКА В СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЕ

Увлажняющий фильтр AW200 можно стирать в стиральной машине. Используйте для очистки обычное моющее средство.

⚠ Увлажняющий фильтр AW200 можно стирать при температуре не выше 40 °C.

⚠ Не сушите увлажняющий фильтр AW200 в сушилке для белья.



### РУЧНАЯ ОЧИСТКА

1. Добавьте немного моющего средства в теплую воду и замочите в ней увлажняющий фильтр AW200 для лучшего впитывания моющего средства.



2. Прополощите увлажняющий фильтр AW200 несколько раз в чистой умеренно теплой воде до полного вымывания загрязнений.
3. Дайте увлажняющему фильтру AW200 высохнуть, а затем снова натяните его на барабан.

## ОЧИСТКА ВЕНТИЛЯТОРА

### ОЧИСТКА ВЕНТИЛЯТОРА

Для очистки лопастей вентилятора снимите решетку с помощью емкости для ароматизирующих веществ.

**!** Если в емкости для ароматизирующих веществ находятся остатки ароматизирующих веществ, тщательно очистите емкость (см. раздел «Указания по очистке»). Достаточно нескольких капель, чтобы испортить покрытие или даже повредить корпус BONECO W300.

1. Извлеките емкость для ароматизирующих веществ.



2. Используйте ключ для предусмотренных в решетке отверстий.



3. Поверните ключ на 90 градусов и осторожно поднимите решетку. Повторите эти действия во всех углах для полного отсоединения решетки.



4. Очистите вентилятор и внутренние поверхности влажной салфеткой.



5. Замените решетку. Нажмите осторожно на все четыре угла до фиксации решетки со щелчком.

**!** Прибор ни в коем случае нельзя включать без защитной решетки!

## ЗАМЕНА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

### АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫЙ СЕРЕБРЯНЫЙ СТЕРЖЕНЬ IONIC SILVER STICK® A7017

Действие антибактериального серебряного стержня Ionic Silver Stick® A7017 основано на использовании антимикробного эффекта серебра для улучшенной дезинфекции воды. Он начинает действовать с момента вступления в контакт с водой, даже если увлажнитель Boneco W300 выключен.



Для поддержания антимикробного действия следует заменять Ionic Silver Stick® A7017 ежегодно.

Антибактериальный серебряный стержень Ionic Silver Stick® A7017, исчерпавший свой ресурс, можно утилизировать с обычным бытовым мусором.

### НАЛИЧИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Дополнительные антибактериальный серебряный стержень Ionic Silver Stick® A7017, увлажняющий фильтр AW200 и прочие принадлежности можно приобрести следующими способами:

- у специализированного дилера BONECO;
- на сайте [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) или
- в мобильном приложении «BONECO healthy air».

